

"PORQUE LA VOLUNTAD DE DIOS ES VUESTRA  
SANTIFICACION . . ."  
1 TES. 4:3



# El HERALDO de SANTIDAD

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA DEL NAZARENO EN LOS PAISES DE HABLA HISPANA.

Vol. VI

1 de septiembre de 1952

Núm. 17

## II. ¿Por Qué Ser Santificado?

USTED debe ser santificado por amor de su influencia. Una de las historias más conmovedoras de la Iglesia Primitiva es la que nos dice del hombre cojo que fué sano por Pedro y Juan a la puerta del templo.

Si hubo alguna vez dos hombres que bien pudieron haberse salido de la iglesia, fueron Pedro y Juan. Si estos hombres hubieran dejado de ir al templo y de pagar sus diezmos, pocos los hubieran culpado. Fueron mal interpretados y menospreciados por los líderes de la iglesia.

Los pastores de la iglesia de aquellos días fueron los mismos que crucificaron a Jesús. Odiaban a Pedro y a Juan y los hubieran matado si se hubieran atrevido.

No obstante, Pedro y Juan no iban a la iglesia a adorar al hombre. A la hora de la oración, fueron a adorar a Dios en el templo. En el camino, tuvieron la experien-

cia de sanar a un hombre que estaba a la puerta del templo la Hermosa. El Nuevo Testamento nos dice que el hombre empezó a dar gritos y voces en señal de alabanza a Dios cuando principió a andar y a saltar. Entró en el templo diciendo lo que había acontecido, y el pueblo vino a oír a Pedro y a Juan. Este incidente finalmente dió a Pedro y a Juan una oportunidad para ser testigos delante del Sane-drín.

Pedro y Juan hubieran perdido estas bendiciones si no hubieran tenido el Espíritu Santo. Su influencia dió resultado porque eran santificados. Si como mucha gente, Pedro y Juan hubieran demostrado un espíritu carnal, hubiéramos perdido uno de los capítulos más conmovedores de la historia de la Iglesia Primitiva.

Así que, por amor de su influencia, usted debe ser santificado.



Por Leslie Parrott



# Los Infinitos Recursos del Amor

Por Samuel Young, D.D.

LA manera más clara de ver la negrura de la desesperación moral del hombre y la profundidad de su depravación pecaminosa es verlas a la luz de la provisión redentora de Dios para nuestra liberación. Lo que Dios dió fué su Hijo unigénito para que muriera en la cruz por nuestros pecados. Su muerte no fué una necesidad moral; más bien fué motivada por un amor redentor. ¡Oh amor inmensurable—tan cabal, tan gratuito, tan adecuado!

El lenguaje de la redención es siempre el de adjetivos en grado superlativo. "Por lo cual puede también salvar eternamente a los que por él se allegan a Dios, viviendo siempre para interceder por ellos" (Hebreos 7:25). El era el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo. ¡El es también nuestro Sumo Sacerdote inmutable y eterno. Qué provisión tan gloriosa!

El perdón y la seguridad divina abruma el corazón arrepentido. El Padre, viendo venir al pródigo, a lo lejos, corre a su encuentro. Cuando el que ha estado ausente suplica que se le dé la posición de un criado, el Padre le contesta con el beso de su perdón, la fiesta de su becerro grueso, y la oferta del mejor vestido. He aquí la extravagancia del amor. Su posición filial es restaurada completamente y todo el cielo se regocija. ¡Oh, gracia incomparable!

La obra redentora del Espíritu Santo prodiga el mismo amor generoso e insondable. El viene como un Don—la promesa del Padre. Recompensa la fe sencilla e infantil que recibe cuando implora, y que encuentra cuando busca. Nuestra seguridad de poder obtener este Don yace en la naturaleza de Dios mismo como Padre celestial. El provee; nosotros recibimos. Una vez más, la provisión y la invitación son universales—todas las almas necesitadas pueden acercarse y encontrar lo que necesitan. ¡Aquí hay vida en abundancia!

Aun en el capítulo final de la breve vida del mortal, la provisión inmensurable del amor de Dios es abrumadora. "Ojo no vió, ni oreja oyó, ni han subido en corazón de hombre, las (cosas) que ha Dios preparado para aquellos que le aman" (1ª Corintios 2:9). El poder de ese amor invencible sacó a nuestro Señor de entre los muertos y es nuestra seguridad de entrar al hogar de las muchas moradas. Pronto, ese amor le traerá otra vez para recibirnos y a llevarnos con El. ¡Reunión bendita!

"Amén, sea así. Ven, Señor Jesús."

## Directorio

### SUPERINTENDENTES GENERALES

Hardy C. Powers, D.D.

Oficinas: 2923 Troost Avenue, Box 527, Kansas City 10, Mo., E. U. de A.

G. B. Williamson, D.D.

Oficinas: 2923 Troost Avenue, Box 527, Kansas City 10, Mo., E. U. de A.

Samuel Young, D.D.

Oficinas: 2923 Troost Avenue, Box 527, Kansas City 10, Mo., E. U. de A.

D. I. Vanderpool, D.D.

Oficinas: 2923 Troost Avenue, Box 527, Kansas City 10, Mo., E. U. de A.

Hugh C. Benner, D.D.

Oficinas: 2923 Troost Avenue, Box 527, Kansas City 10, Mo., E. U. de A.

## Metamorfosis

(Soneto a la cruz)

Estandarte de amor, faro potente  
que alumbró puerto al viador malvado;  
cátedra de perdón donde el Llagado  
expuso su misión perfectamente;

lecho donde inclinó su limpia frente  
el lirio más viril y más amado  
de todos los humildes, el llamado  
Príncipe de la Paz. Dios providente,

al ver tu luz comprendo (por qué sa-  
nado he sido  
por la llagada del Justo y he sentido  
correr por mis arterias la sangre del  
Señor)

tu gloriosa y excelsa maravilla:  
hecha ascua de oro, tu negra y seca  
astilla,  
al contacto divino de Cristo Redentor.

—Manuel P. del Busto

### EL HERALDO DE SANTIDAD

Honorato Reza, Director

Casa Nazarena de Publicaciones, Administrador

Vol. VI 1 de septiembre de 1952 Núm. 17

EL HERALDO DE SANTIDAD es el órgano oficial de la Iglesia del Nazareno en los países de habla hispana. Se publica quincenalmente por la Casa Nazarena de Publicaciones, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo., E. U. de A. Suscripción anual, un dólar. Número suelto, 5 centavos. Pendiente de admisión como correspondencia de segunda clase en los Estados Unidos de Norte América.

Published semi-monthly by the Nazarene Publishing House, for the Church of the Nazarene. Subscription price, \$1.00 a year in advance. Single copy, 5 cents. Application for entry as second-class matter in the U. S. A. is pending.

Printed in U. S. A. — Impreso en los E. U. de A.



# Ecos de las Convenciones Cuatrienales

Las Convenciones cuatrienales celebradas en Kansas City, Missouri los días del 19 al 21 de junio anterior han pasado a la historia. La Iglesia del Nazareno tuvo el privilegio de celebrar su Asamblea General en el Auditorio Municipal de la ciudad con la asistencia de destacadas personalidades así como con la representación eclesiástica de todo el campo nazareno en el mundo. Las Convenciones Cuatrienales se celebran antes de la Asamblea propiamente dicha y en esta ocasión fueron verdaderamente bendecidas por el Señor.



Sra. Luisa R. de Chapman

## CONVENCION FEMENIL

La señora Luisa Robinson de Chapman, Presidente General de la organización femenil presentó un gran desafío a la oración en su mensaje oficial del 20 de junio. Dijo que todas las señales hoy día apuntan al pronto retorno de nuestro Señor Jesucristo. Citó las guerras, el sufrimiento,

la decadencia de naciones y la corrupción en los gobiernos, como señales inequívocas declarando que "sólo la intervención divina logrará evitar una catástrofe mundial. No hay otra salida del problema sino por el camino de la oración."

Dijo además que "La Iglesia Cristiana en general está demasiado ocupada, pero que carece del poder de la oración para entablar batalla en contra de las potencias espirituales y gobiernos de estas tinieblas. Por tanto, debemos luchar en oración regular, en oración especial, en oración y ayuno hasta que con el poder del Pentecostés logremos cumplir con el reto que un mundo necesitado y débil nos lanza hoy día."

Las Sociedades Femeniles informaron una ganancia de 16,812 miembros durante los últimos cuatro años o sea un aumento de 22 por ciento. De éstos hay como 8,244 miembros en los países extranjeros arrojando un total en membresía de 90,095. La Liga de Oración y Ayuno cuenta con 69,817 miembros o sea un aumento de 12,183 sobre el informe cuatrienal anterior.

Las ofrendas recogidas por intermedio de esta organización femenil fueron de \$3,992,901 dólares o sea más de un millón de aumento sobre el informe de 1948. Se hacen planes para que el total de ofrendas en el cuatrienio 1952-56 sea de cinco millones para misiones.

## Fondo de Alabastro.

Según el plan de las Cajas de Alabastro adoptado en 1948 en la Convención General celebrada en St. Louis, Missouri, el total de ofrendas por este concepto fué de \$329,967 dólares. En este plan participaron todos los distritos latinos.

Este plan de Cajas de Alabastro ha sido considerado como "uno de los mejores éxitos en los últimos cuatro años." Los miembros de las sociedades llevan una cajita a su hogar, ponen allí conforme van pudiendo, una ofrenda diaria o semanal. En fechas determinadas traen sus cajas a la iglesia y antes de abrirlas dedican su ofrenda al Señor con el fin de usarla en proyectos misioneros. Setenta diferentes edificios fueron construidos o reparados con el dinero de estas cajas. Gracias al Señor por esta buena ayuda de las Sociedades Femeniles en el trabajo de evangelización del mundo.

El grito de batalla para los próximos cuatro años es: "Debo trabajar—la noche viene." La meta de membresía es: "una sociedad misionera en cada iglesia." Que el Señor bendiga a la señora viuda de Chapman y a la señorita María L. Scott por el esfuerzo hecho durante el cuatrienio anterior.



Dr. Mendell Taylor

## SOCIEDADES DE JOVENES

En la sesión inaugural de la Convención General Juvenil el doctor Lauriston J. DuBois, Secretario Ejecutivo rindió un informe total en el que anunció una ganancia neta de 14,957 a través de su organización durante los últimos cuatro años.

Esta ganancia se computa en un 21.7% sobre el informe de 1948. La membresía por todo el mundo asciende a 83,729. El doctor Mendell Taylor ha sido el Presidente General durante el periodo de 1948-52. El doctor Taylor es el Catedrático de Historia en el Seminario Teológico Nazareno y encargado de la Oficina de Registro y Revalidación de Créditos de la misma Institución.

El informe del doctor DuBois señala que los jóvenes recogieron un total de \$1,661,864 dólares de cuya cantidad, \$79,577 se dedicaron para las Misiones Extranjeras y \$11,000 como subvención al Colegio Nazareno Hurler en Glasgow, Escocia. La Sociedad Juvenil Internacional auspició ofrendas





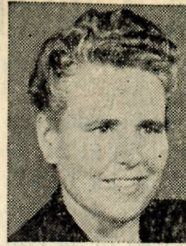


Dr. Lauriston J. DuBois

para la Sociedad Bíblica Americana que ascendieron a la cantidad de \$51,671 dólares.

Al concluir sus ocho años de servicio con la organización juvenil, el doctor DuBois informó que dirigió 18 conferencias regionales durante los últimos cuatro años amén de muchas otras reuniones de distrito y servicios de zona. Dijo además:

“Casi todos nuestros distritos tienen campamentos de verano e institutos para sus jóvenes con cerca de 15,000 alumnos registrados cada año. Estos campamentos están proporcionando gran ayuda en favor de la salvación de nuestros jóvenes. Necesitamos retenerlos en nuestra iglesia por medio de una experiencia cristiana.” Dijo que los presidentes de distrito en todos los campos son verdaderos



Srta. Mary Scott

líderes a quienes se debe en gran parte el progreso fenomenal registrado en este cuatrienio.

Sin duda que el Señor concederá mayores victorias a estas dos excelentes organizaciones en el cuatrienio que ya hemos comenzado, 1952-56.

Las hermanas Chapman y Scott fueron reelectas a sus respectivas posiciones para el cuatrienio 52-56 con un voto espléndido, así como el doctor DuBois al puesto que ha ocupado. Por virtud de la constitución general de jóvenes que limita a un término de cuatro años el período del presidente, el doctor Mendell Taylor cedió su lugar al reverendo Ponder Gilliland, quien fué elegido para servir como presidente general de los jóvenes. El reverendo Gilliland es superintendente del distrito de San Antonio.

## Pentecostés: El Principio de las Misiones Mundiales

Por Esteban S. Blanco, D.D.

QUE las misiones mundiales—domésticas y extranjeras como nosotros las llamamos—principiaron en el Pentecostés, se indica una y otra vez en los capítulos uno y dos de los Hechos. Para probarlo, principiamos con Hechos 1:4, que dice, “y estando juntos, les mandó que no se fuesen de Jerusalem, sino que esperasen la promesa del Padre, que oísteis, dijo de mí.” Las palabras significativas en este caso son las que expresan que no deberían irse de Jerusalem sino que deberían esperar la promesa del Padre. En otras palabras, Jesús les dice que no deben principiar su obra en Jerusalem sino hasta que ellos hubieran recibido el Pentecostés, que es la promesa del Padre.

Que la promesa del Padre se refiere al pentecostés, o al bautismo del Espíritu Santo, es cosa que no puede dudarse si leemos el versículo que sigue, “porque Juan a la verdad bautizó con agua, mas vosotros seréis bautizados con el Espíritu Santo no muchos días después de estos” (Hechos 1:5). Estos versículos preceden a la pregunta que hicieron los discípulos a Jesús sobre la restauración del reino de Israel y la respuesta que recibieron de parte del Maestro en las siguientes palabras: “No toca a vosotros saber los tiempos o las sazones que el Padre puso en su sola potestad; mas recibiréis la virtud del Espíritu Santo que vendrá sobre vosotros; y me seréis testigos en Jerusalem, y en toda Judea, y Samaria, y hasta lo último de la tierra” (Hechos 1:7, 8).

Jesús les dice a sus discípulos que los tiempos y las sazones no son cosas que a ellos deben interesarles. “Mas”—esta es la pequeña palabra con la que principia el versículo siguiente, el versículo clave

de todo el libro de los Hechos. Después en las palabras que siguen inmediatamente al “Mas,” Jesús les dice cuál ha de ser su negocio. Deberían recibir su poder después de que el Espíritu Santo descendiera sobre ellos y desde allí principiarían una campaña misionera mundial—“y me seréis testigos en Jerusalem, y en toda Judea, y Samaria, y hasta lo último de la tierra.” La campaña de testificar a través del mundo había de ser el efecto inevitable del poder que habría de venir con el Pentecostés.

El capítulo dos está lleno de enseñanzas que prueban esta verdad de que el pentecostés principió una campaña misionera mundial, y que el mundo inmediata e inevitablemente viene a ser la parroquia del cristiano que ha recibido el pentecostés. Algunos de los hechos y enseñanzas que sin duda apuntan en esta dirección son la presencia de judíos devotos de toda nación debajo del cielo (2:5), el hablar en diferentes idiomas, el oír diferentes lenguas, la referencia a la profecía de que el Espíritu de Dios descendería sobre toda carne, la promesa de que “todo aquel que invocare el nombre del Señor, será salvo” (2:21), y la promesa de que el don del Espíritu Santo no era sólo para los cristianos de aquel día, sino para “los que están lejos, para cuantos el Señor nuestro Dios llamare” (2:39).

“Mas recibiréis la virtud del Espíritu Santo que vendrá sobre vosotros; y me seréis testigos en Jerusalem, y en toda Judea, y en Samaria, y hasta lo último de la tierra.” El Pentecostés fué el principio de las misiones mundiales.



# Sirviendo al Señor en la Iglesia

SI el hogar es el primer campo de trabajo de la mujer cristiana, la Iglesia debe considerarse como el segundo. Vivir consagradas a estos dos campos de acción, sin menoscabo de ninguno de los dos, debe constituir la meta anhelada de toda buena cristiana.

## I. *Cómo Servir al Señor en la Iglesia:*

Se nos habla de Ana en Lucas 2:36; aunque en la Palabra de Dios no tenemos un relato de esta piadosa mujer, en cambio tenemos una enseñanza preciosa para servirnos de guía en nuestro servicio en la iglesia. Observemos las enseñanzas que podemos sacar de este pasaje:

(a) Era profetisa; ¡qué don tan hermoso! Ella anunciaba la venida del Mesías, junto con el piadoso varón lleno de Espíritu Santo y de fe, Simeón.

(b) No se apartaba del templo; seguramente, una de sus ocupaciones era la de estar pendiente del orden, del aseo y conservación del templo, pues su vida era de actividad y servicio, a pesar de su edad. Siendo infatigable en su trabajo, nos da una lección práctica de servicio, pues de noche y de día la encontramos pendiente de los asuntos de su Señor.

(c) Ayunos.—Abstención de lo superfluo y vano. ¡Qué consagración tan maravillosa! No ayunaba de aquellas cosas que son el alimento para el cuerpo porque sabemos que no es esto lo que pide Dios de nosotros, porque no contamina al hombre lo que entra por su boca, sino lo que sale de ella; esto sí que es lo que nos contamina y nos condena. Por eso Dios quiere de sus hijas, el ayuno por el cual nos despojamos de las cosas que no edifican, esto es, de lo innecesario para la pureza de nuestra vida cristiana.

(d) Oraba.—Toda mujer que sirva al Señor sin esta poderosa arma, rendirá un servicio incompleto y sus resultados serán un fracaso.

Sabemos que el Señor Jesús ascendió a los cielos, dejando a sus discípulos el encargo de permanecer en oración, hasta la venida del Espíritu Santo. ¿Cuáles fueron los resultados de esta consagración?

El famoso Pentecostés. Siendo Dios espíritu, solamente por medio de la oración, podremos estar con El.

Sí, hermanas, debemos servir al Señor poniéndonos en sus manos para que no seamos nosotras, sino el Espíritu de Dios, quien dirija nuestro servicio. Debemos implorar la ayuda de Dios por medio de la oración, para que El supla nuestra incapacidad harto manifiesta.

## II. *El Valor de Nuestro Servicio Puede ser Material y Espiritual.*

(a) Leamos en Lucas 8:2-3.

Tal vez no tengamos haciendas como estas mu-

jes para ponerlas al servicio del Señor. Pero si debemos, lo poco o mucho que tengamos, darlo y utilizarlo en las necesidades de nuestra iglesia, o ayudando a nuestros hermanos en sus necesidades. Nuestro Padre, que es el dueño de toda la creación, sabrá multiplicar nuestros bienes si somos dadas y sabemos aportar en el aspecto material nuestra capacidad de ayuda para las necesidades de la iglesia.

(b) Todas tenemos en nuestros corazones el don de saber amar. El apóstol Pablo dice que si tenemos toda clase de dones, pero no tenemos el del amor, para nada nos sirven los otros. Pues la caridad que es el amor, es la mayor de todas las virtudes; por tanto, si nuestro servicio en la Iglesia, va lleno de amor el cual es el vínculo de la perfección, estemos seguras de que nuestro trabajo no será en vano, sino por el contrario lleno de riquezas y abundantes bendiciones. Por consiguiente, debemos amar a nuestra Iglesia como a nuestro hogar, no como nuestro hogar material sino como la expresión más sublime del hogar del cristiano, que es la relación espiritual, por medio del alma con el Dios que nos salva.

¿Qué mujer no ama a su hogar? Es el hogar donde la mujer, podríamos decir, se encuentra en su puesto. Allí ponemos todos nuestros sentidos, y mucho más que esto: nuestro corazón. Hagamos de nuestra iglesia nuestro hogar, y preguntémonos: ¿hemos puesto en ella nuestro corazón?

Si lo hacemos, demos gracias a Dios por ello, y si no, pidamos al Señor más consagración y poder y acudamos a El para recibir su Espíritu y alcanzar el conocimiento de responsabilidad que debemos tener para el servicio en la Iglesia.

Hay hermanas que pensarán: "No tengo facilidad de palabra."

Otras dirán: "No sé instruir a los niños," etc. ¿Acaso pensamos que todo es predicar e instruir? ¿Recordáis a Dorcas?

Esta fiel mujer, cosiendo para los necesitados, hacía un gran servicio para su Señor. Sí, hermanas a cada mujer Dios le ha dado un don. ¿Sabemos utilizarlo? Pongamos en práctica este don y veremos cómo todas somos útiles, pues aunque vasos de barro, en las manos del gran Maestro, seremos de mucho bien para nuestros semejantes.

Conservemos este puesto de honor en nuestra iglesia, siendo ejemplo de los fieles en conversación, en nuestros ademanes, en abnegación y porte santo, pero sobre todo, seamos ejemplo en humildad y perseverancia en nuestro servicio pensando que no es nuestra gloria, sino la gloria de Quien nos salvó, la que pondremos de manifiesto con nuestra conducta.

—D. Isabel H. de Bayona



# ¿Qué Hay de Nuevo en Libros?

Se discutirán en esta sección algunos libros de interés para nuestros lectores, especialmente libros nuevos de los cuales recibamos ejemplares de muestra.



## El Hermano de los Swazis

Por George Frame. Beacon Hill Press, 1952. Una encuadernación, atractiva cubierta a dos colores. 128 páginas, excelente acabado.

Como su mismo título lo indica, este libro es un tanto diferente de lo usual: aunque es la narración estricta de los hechos tiene un toque novelesco y apasionante muy suyo. La obra es la historia de la fundación y desarrollo de la obra médica y misionera entre los swazis—los moradores de Swazilandia, provincia del Africa del Sur. Naturalmente la historia gira alrededor de la vida de “el hermano de los swazis”—David Hynd, el insigne cirujano que tuvo, hace 27 años, una visión de cómo aliviar los dolores físicos y espirituales de los swazis, y luego dedicó toda su vida para hacerla una realidad. Ante los ojos del lector—y siempre en sucesión rápida e interesante, cuatro paredes sin techo en medio de la jungla se convierten en una cadena benefactora de dispensarios, iglesias, hospital y escuelas.

Esta obra apelará tanto al ministro como al laico, tanto al joven como a los adultos. Es en primer lugar de gran valor *informativo* en cuanto a las condiciones y problemas del movimiento misionero en el Africa. Tiene además un valor *práctico* en el estudio de un hombre, que aun en medio de circunstancias muy adversas, se aferró a las promesas divinas—como otrora lo hiciera Hudson Taylor en la China—y siempre salió vencedor. Finalmente mencionamos el valor *devocional* del libro, el cual es muy grande—una y otra vez durante su lectura, los triunfos obtenidos para Cristo en el Africa del Sur bendecirán nuestra alma, y nos enseñarán una nueva norma de amor y devoción a Cristo demostrados en un servicio constante y abnegado. La lectura de estas notables victorias nos llevará a nuestras rodillas para pedir triunfos similares en nuestros propios campos de labores.

Precio, \$1.00

## Evangelismo en la Iglesia Local

Por G. B. Williamson. Beacon Hill Press, 1952. 127 páginas, dos encuadernaciones—rústica y tela—letra mediana y excelente acabado.

Por largo tiempo se había sentido en la literatura cristiana en español la necesidad de un libro como éste: una obra de evangelismo moderna y al mismo tiempo espiritual y fundamental; sencilla y al mismo tiempo comprensiva en su alcance. La

experiencia del autor le capacita ampliamente para esta tarea, ya que ha servido a su denominación en posiciones distinguidas como pastor, educador y administrador, siendo al presente superintendente general de la Iglesia del Nazareno.

El método de enseñanza del libro es eminentemente práctico, y el tópico es tratado con un continuo énfasis devocional que apela al individuo. En los seis capítulos del libro son discutidos el móvil, el mensaje y los métodos del evangelismo, así como la relación de cada miembro y departamento de la iglesia con la tarea total del evangelismo. Los métodos del evangelismo son discutidos muy en detalle.

La obra contiene un mensaje vital para todos, tanto para el ministro como para el laico. Muy apropiado como libro de texto en clases de adiestramiento, institutos ministeriales o escuelas bíblicas. Tiene un apéndice escritural—que no aparece en la obra original—acerca de cómo tratar con los inconversos. Las preguntas que aparecen al final de cada capítulo añaden al valor del libro.

Precio: En tela, \$1.25; \$1.00 a la rústica.

## Los Protestantes en Paraguay

De una carta recibida de Asunción tomamos algunos párrafos:

“Entregamos hace pocos días una carta al Ministro de Relaciones Exteriores y Cultos impugnando un decreto sobre la creación de un fichero de cultos. Este limita el ejercicio del culto a los templos. Con esta carta entregamos un amplio informe sobre la obra evangélica en el Paraguay, pero nos resistimos a ser fichados.

“Desde el 19 de marzo se puso en vigor un viejo decreto 8219 y, como resultado, hoy, por primera vez, nos vimos en la imposibilidad de predicar el evangelio por radio. Con esto, cuatro audiciones terminan su actuación pública. El decreto, o la orden de supresión de predicar por radio, existía desde el mes de noviembre, según comprobamos, pero las mismas emisoras no quisieron ponerlo en vigor ni obedecer la orden por tratarse de algo arbitrario. Ahora fueron amenazadas y no tuvieron más remedio que decirnos que no pueden darnos más su espacio.

“Sobre la enseñanza religiosa en las escuelas hay

(Pasa a la página 7)



# XXII. Epístola a los Efesios

Por H. Orton Wiley, S.T.D.

EL apóstol San Pablo enuncia en Efesios 4:25-32 la norma ética de la vida cristiana. Debe recordarse que él escribió estas palabras a personas recientemente convertidas del paganismo, y por lo tanto, era necesario darles instrucciones acerca de la vida de santidad. Sin embargo, tienen un significado más profundo al cual daremos consideración más adelante.

*Por lo cual, dejada la mentira, hablad verdad cada uno con su prójimo.* Los filósofos paganos habían enseñado que era permisible mentir bajo ciertas circunstancias, pero San Pablo denuncia que toda clase de mentira carece de armonía con la veracidad de Dios.

*Airaos, y no pequéis; no se ponga el sol sobre vuestro enojo.* Hay una ira santa, usualmente llamada "indignación santa" para distinguirla de la ira carnal, cuyos elementos son odio y deseo de venganza. Pero aun la ira santa puede transformarse en ira maligna, y por eso no debemos apreciarla. La frase "no se ponga el sol sobre vuestro enojo" es posiblemente una referencia a una antigua costumbre: cuando dos personas se habían enojado, se daban la mano y se abrazaban antes de que el sol se ocultara.

*No deis lugar al diablo.* Cuando los sentimientos están excitados y la mente está desapercibida, hay

un riesgo mayor de caer en la tentación de Satanás. Esta expresión también puede significar cobardía moral, o dejar de dar testimonio de la verdad por causa de oposición fuerte.

*El que hurtaba, no hurte más.* Aquí tenemos otra admonición apostólica contra una antigua costumbre pagana. Aun los rabinos judíos enseñaban algunas veces que ciertas clases de robo estaban justificadas, si parte de lo robado se usaba para fines de benevolencia. San Pablo enseña que el sustituto correcto de robar es el trabajo.

*Ninguna palabra torpe salga de vuestra boca.* La palabra torpe en esta frase no se refiere solamente a lo sucio u obsceno, sino a todo lo que pueda producir un efecto dañino. "Todo lo que irrite, divida o corrompa a la sociedad," dice un expositor, "todas aquellas referencias a lo que no pueda hablarse con libertad, toda clase de insinuaciones y palabras falsas, quedan aquí prohibidas." Pero ya que la lengua debe ser usada, el apóstol añade, "Sino la que sea buena para edificación, para que dé gracia a los oyentes."

*Y no contristéis al Espíritu Santo.* El expositor Graham escribe que en este verso tenemos todo un sistema de teología—el contristamiento, la Persona contristada, el sello, y el día de la redención. Es muy peligroso contristar el Espíritu Santo, ya que la gracia de Dios nos es administrada sólo por su conducto.

*Toda amargura, y enojo, e ira, y voces, y maldicencia sea quitada . . . y toda malicia.* La palabra amargura se deriva de otra que significa "aguda" o "punta." El hombre de mente amarga es el que siempre se está quejando y cuyo carácter es agrio. Tiene muchas "espinas" contra las cuales uno puede chocar al menor descuido. Cuando accede a lo que se le pide, el hacerlo aumenta el vinagre en su carácter. La palabra en hebreo es *mevorah* que significa la acidez de las uvas, la amargura de la hiel, o el veneno de la serpiente. *Enojo* e *ira* son las pasiones violentas que sacuden la mente y anulan temporalmente la facultad de razonar. Las *vozes* representan una demanda incesante de cosas, puestos o posiciones sin ser merecedor de ellas. La *malicia* es *kakia* o maldad—el terreno de un corazón malvado en el que tantas pasiones malas echan raíz y se nutren.

El apóstol termina con una admonición positiva, *Sed los unos con los otros benignos, misericordiosos, perdonándoos los unos a los otros, como también Dios os perdonó en Cristo.*

---

Los Protestantes . . . . (Viene de la página 6)

un verdadero silencio por parte de las autoridades. Puedo asegurar que nuestras notas han penetrado todas las esferas sociales y han sido la única voz que se ha opuesto y levantado contra esa pretensión.

"En el interior del país de tanto en tanto hay verdaderas epidemias de persecución. El domingo 16 de marzo, en el puerto de Rosario (Paraguay) fué apedreada la lancha "El Mensajero," de la Iglesia de los Hermanos, que realiza un servicio de evangelización al norte, sobre el río Paraguay. Por una hora, en forma continua fué atacada la lancha, que estaba ocupada por cuatro personas en ese momento. Rompieron los vidrios de puertas y ventanas y la lona fué agujerada en 33 partes. Las autoridades locales permanecieron sordas a la sirena de alarma en demanda de auxilio y cuando fueron entrevistadas no quisieron garantizar el orden. Unos 15 hombres intervinieron en el ataque."

—S. E. L. P.



# La Escuela Dominical en Haití

LA tarea de la escuela dominical es extremadamente difícil en Haití. Todavía ninguna de nuestras iglesias cuenta con salones de clase apropiados para la enseñanza, y esto y la falta de maestros preparados generalmente reduce el número de clases a dos: adultos y niños.

Como no hay ninguna clase de lecciones de escuela dominical impresas en el dialecto del pueblo, el material de enseñanza es determinado por cada maestro. Se da gran énfasis a la memorización de las Escrituras, pero ni siquiera esto es fácil ya que la mayoría de la gente no entiende francés, en el cual se memorizan las Escrituras.

Para la escuela dominical de nuestra iglesia hemos estado traduciendo algunas lecciones en el dialecto *creol* y reproduciéndolas en un duplicador, pero la tarea es tan pesada que esperamos poder tener un mimeógrafo en un futuro no muy distante. Cuando nos es posible traducimos las lecciones del Curso Unifome en *creol*, pero aun así todavía tenemos que enseñar a la gente a leer su propio dialecto, ya que del 70 al 90 por ciento de los moradores de Haití no saben leer ni escribir.

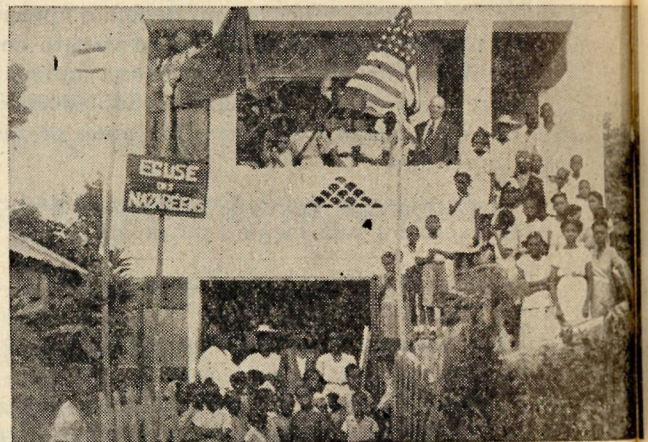
Hasta en tanto que nosotros podamos dominar el francés y el *creol* y podamos traducir todas las lecciones del Curso Uniforme, tendremos que seguir dependiendo en gran parte en el método de educación visual, mediante el cual mi esposa ha podido presentar muchas historias bíblicas a la gente. Para muchas personas esta será la única manera de aprender algo acerca de la Biblia. El Evangelio de Lucas es el único que está traducido en una buena versión en el *creol*, los otros tres evangelios están traducidos y disponibles aun cuando la traducción es muy defectuosa, y el resto de la Biblia todavía no ha sido traducida al idioma de los haitianos. Esperamos pronto cimentar el trabajo de nuestras es-



Mujeres haitianas cargando su comida de la manera acostumbrada en su país.

cuels dominicales, y hacer una mejor tarea, pero has entonces nos será necesario seguir adelante bajo estas diversas circunstancias. Pedimos la oración en favor de nuestras escuelas dominicales y de los que a ellas asisten.

—Pablo Orjala, Misionero



Arriba:—Escuela dominical de la iglesia del Nazareno en Port-au-Prince. Puede verse al doctor Vanderpool, Superintendente General durante su reciente visita a Haití, en el balcón. Abajo:—Una cabaña de las que se estilan en las selvas semitropicales de Haití.







*Arriba:*—Un grupo de señoritas cristianas dando tratados a unos vendedores que afanosamente hacen escobas. *A la izquierda:*—Un simpático y pintoresco grupo de vendedoras ambulantes.



Construyendo una Iglesia en Japón



# José, y la Salida de Egipto

JOSÉ fué el hijo undécimo de Jacob. Fué el hijo favorito y recibió mucha atención de parte de su padre. No solamente el favoritismo de su padre hizo que sus hermanos se encelaran de él sino que para acabar de completar el asunto, tuvo sueños que provocaron el enojo de aquéllos. No nos sorprendemos pues de que haya sido malquerido por sus hermanos.

Estos hijos de Jacob hicieron planes para matar a José cuando su padre lo envió a saber de ellos. Pero en lugar de matarlo, lo pusieron en una cisterna y después decidieron venderlo a unos comerciantes midianitas. Mataron un animal y mancharon las ropas de José con su sangre a fin de que su padre pensara que una bestia lo había devorado.

Fué vendido por los mercaderes a Potifar, quien era uno de los oficiales de Faraón. La esposa del oficial acusó falsamente a José y lo hizo ir a la cárcel. En la cárcel, José probó su fidelidad y sinceridad a toda prueba. Interpretó dos sueños, y los sucesos resultaron tal como él había dicho. Dos años más tarde fué llamado para interpretar un sueño a Faraón.

José pronto llegó a ser el primer ministro de Egipto. Nos referimos a él como el "administrador de alimentos" pues así lo llamaríamos en la actualidad. La abundancia de grano se guardó en depósitos especiales para prepararse para los siete años de hambre.

Durante estos años de hambre los hermanos de José vinieron a Egipto a comprar alimento. Ellos no lo reconocieron, pero José sí los conoció inmediatamente. En su segundo viaje trajeron a Benjamín, tal como el primer ministro se los había pedido. Después de pasar mucha ansiedad de su parte, José se reveló a ellos y

mandó traer a su padre.

Si hemos de asociar a alguien con José, debe ser Faraón y Rubén el hermano mayor de José, así como Benjamín su hermano menor. Faraón le dió a José el segundo puesto en el gobierno de Egipto; Rubén le salvó la vida cuando los otros hermanos querían matarlo; Benjamín fué su único hermano de padre y madre.

Los eventos especiales en su vida fueron cuando fué vendido a Egipto y cuando fué hecho el primer ministro de la tierra. En un sentido personal, también fué un evento importante cuando vió a sus hermanos y cuando se dió a conocer delante de ellos así como cuando trajo a su padre a vivir a Egipto.

## *Lecciones que hay que recordar:*

1. Dios generalmente cambia el mal en bien. Hace que al fin resulte bien, de los móviles malos de una acción. Dios cambia la ira en alabanza para su gloria. El mal designio de los hermanos de José terminó diferente de como ellos pensaban. Fué el medio de mucha bendición.

2. Es probable que Dios no escoja la manera más fácil de llevarlo a usted al trono. José sufrió mucho en manos de sus hermanos y por causa de las mentiras de la mujer de su amo. Pasó días difíciles en la prisión. No obstante, el Señor lo llevó al trono a su tiempo debido. Vale la pena entregarse en las manos de Dios y procurar sacar lo mejor de cualquiera situación.

Dios es fiel a toda alma que confía. No perdamos la paciencia. Seamos fieles y démosle a Dios tiempo para que El haga lo que quiera con nosotros. Lo recto se reivindicará. Dios verá que todo quede de acuerdo con su voluntad. Nadie confía en Dios en vano.

Los misteriosos y amorosos resultados de la Providencia Divina tal como pueden ser observados en la vida de José, alcanzan una gloriosa culminación en la vida de Moisés, el gran legislador y capitán del pueblo hebreo, acerca del cual estudiaremos en el próximo artículo.



*Por A. Milton Smith, D.D.*





## VIII. Pablo, Predicador de Santidad

**A**SI que, amados, pues tenemos tales promesas, limpiémonos de toda inmundicia de carne y de espíritu, perfeccionando la santificación en temor de Dios (2ª Corintios 7:1).

En nuestro último artículo vimos la preparación y la parte negativa de la experiencia de la entera santificación. Aquí trataremos de la parte positiva de la experiencia con una ligera referencia a la fase negativa.

En primer lugar el apóstol nos hace recordar las promesas citadas en el capítulo anterior, que son: (1) Que somos templos del Dios viviente; (2) Que El habitará y andará en nosotros; (3) Que seremos su pueblo; (4) Que El nos recibirá (si salimos de en medio del ambiente incrédulo e idólatra) y que no toquemos lo inmundo; (5) Seremos sus hijos y El será nuestro Padre.

Sobre la base de esas promesas viene la exhortación para limpiarnos tanto del pecado de la carne como del espíritu. El hecho que Dios nos ha dado estas promesas es suficiente para indicar la posibilidad de alcanzar esta gloriosa experiencia, pues El es fiel y sus promesas no pueden fallar.

También estas promesas significan que El desea que vivamos al tono con estas promesas. Para ser templo de Dios es menester ser "puro de corazón," pues El no puede habitar en un templo donde habitan ídolos o pecado.

¿En qué sentido puede el cristiano limpiarse de toda inmundicia? ¿Acaso no es ésta una obra que puede ser hecha sólo por Dios? Aquí vemos el libre albedrío del hombre. Nosotros debemos despojarnos de "la pasada manera de vivir;" compárese Efesios 4:22-32. En otras palabras, ejercitar nuestra voluntad a favor de nuestra limpieza de corazón mediante un despojamiento de todo lo que es desagradable a Dios. Esta es la manera en que nosotros podemos limpiarnos. Preparándonos mediante un arrepentimiento sincero delante de Dios, nuestro corazón es preparado para que el bautismo del Espíritu Santo y fuego descienda sobre nosotros y nos purifique de toda inmundicia, o todo lo que no es conforme a la voluntad de Dios. De modo que la obra de santificación demanda que nosotros cooperemos en el sentido de arrepentir-

nos y abrir nuestros corazones al Espíritu Santo, y que aceptemos su bautismo por la fe. Estrictamente hablando, nosotros no podemos purificarnos a nosotros mismos; tampoco Dios purifica ninguna persona contra su voluntad, de otro modo perderíamos nuestra voluntad libre y llegaríamos a ser meros títeres, máquinas y no seres humanos.

De la misma manera, si fuéramos automáticamente santificados en la hora de la muerte, como algunos dicen, no podríamos gozar de la experiencia en esta vida y viviríamos arrastrando el cuerpo de muerte, véase Romanos 7:24, y viviendo una vida cristiana subnormal.

Gracias a Dios sus promesas son fieles y Amén. No nos trata maquinalmente; mas nos da la oportunidad y el privilegio de decidirnos a consagrar todo nuestro ser a El, y de nuestra propia voluntad despojarnos de toda "inmundicia." El ejercicio de nuestra voluntad en este sentido pone en operación las promesas de Dios y recibimos el inexplicable gozo de su santa presencia en el corazón. Le amamos, porque El nos amó primero, porque queremos amarle, y no porque, cual dictador, nos obligue, pues el amor no sabe de obligaciones. El amor es siempre libre, siempre espontáneo, siempre responde al amor.

Amemos a nuestro Señor Jesucristo de todo corazón. "Limpiémonos de toda inmundicia de carne y de espíritu, perfeccionando la santificación en el temor de Dios." El es fiel para cumplir sus promesas.



Por Tomás A. Ainscough



# Anfora de Preguntas

P.—¿Es más bíblico que la iglesia se denomine, Iglesia del Nazareno que Iglesia Luterana?

R.—Fuera de toda duda, es más bíblico que la iglesia lleve el nombre de su Fundador y Señor. Es una aberración eso de que la iglesia se denomine: Luterana, Bautista, Adventista, es igual que negar el nombre de Cristo. ¿Cómo va a ser lógico que la iglesia se llame Luterana, siendo que Lutero no murió en la cruz por ella, ni hemos creído en Lutero, ni somos bautizados en el nombre de Lutero? Lea 1<sup>ª</sup> Corintios 1:10-15.

P.—¿Es Lutero el fundamento de la Iglesia Evangélica, como afirman los romanistas?

R.—No. Esa afirmación romanista, además de proterva, es mal intencionada en sumo grado. Lutero fué solo uno de los principales líderes de la Reforma y el fundador de la iglesia que lleva su nombre.

P.—¿Fué Lutero el primero en proclamar la necesidad de una reformatión religiosa?

R.—No. Cualquiera que conozca algo de historia eclesiástica tendrá que admitir que antes de los tiempos de Lutero, Dios ya había hecho aparecer fieles testigos de la verdad evangélica, quienes habían recalado la imperiosa necesidad de una reformatión religiosa. Algunos de estos heraldos del reino tuvieron que sellar con su propia sangre su santa devoción a Cristo y la pureza de sus enseñanzas. Entre ese grupo tan selecto de héroes de la fe podemos citar a Savonarola en Florencia, Italia, a Wycliffe en Inglaterra, a Juan Huss en Bohemia, a Pedro Valdo en Francia, a Juan Goch en Holanda, etc.

P.—¿Quiere eso decir que la actuación de Lutero fué nula en favor de la Reforma?

R.—No. Por el contrario la favoreció mucho, ya que supo aprovechar sabiamente el momento oportuno para desafiar a Roma. Contribuyeron también en favor de la noble causa de la Reforma, factores providenciales como la caída de Constantinopla, el Renacimiento, etc.

P.—¿Fué la Reforma que Lutero llevó a efecto una obra completa?

R.—No. En primer lugar podemos decir que prácticamente se concretó a Alemania. Aunque sería injusto negar que influyó colosalmente sobre varias otras partes de Europa, en donde Dios había ya preparado mensajeros suyos, apóstoles de su santa causa como Zwinglio en Suiza, Juan Calvino en

Francia, Juan Knox en Inglaterra y Escocia, Erasmo en Holanda, etc. Algunos de estos reformadores no pudieron entenderse aunque lo intentaron, como sucedió entre Zwinglio y Lutero, porque el primero había llevado la reforma a un campo más puro y el segundo mantenía aún con cariño algunas de las doctrinas del romanismo.

P.—¿Por qué mantiene la Iglesia Luterana algunas de las doctrinas y características de la Iglesia Romana?

R.—Una de las razones primordiales es que Martín Lutero, fundador de dicha iglesia, fué un sacerdote romanista, educado en teología y dogmas del catolicismo y que aunque había traducido la Biblia del latín al alemán, y fué uno de los más destacados directores de la Reforma, aun retenía en su mente bien impregnadas muchas ideas de la iglesia papal.

P.—Mencione algunas doctrinas y prácticas romanistas que retiene el luteranismo.

R.—La misa, la regeneración bautismal, los altares, las velas, el acto de persignarse, dar la comunión únicamente a los que antes se han confesado, celebrar la Santa Cena como un sacrificio, etc., etc. Por lo ya expuesto y otras razones no citadas, se puede bien llegar a la conclusión de que el luteranismo y el papismo son hermanos.

P.—¿Qué entiende el luteranismo por el oficio de las llaves?

R.—El luteranismo tiene la misma idea que los romanistas con respecto al oficio de las llaves, dice: "El oficio de las llaves es el poder peculiar que nuestro Señor Jesucristo ha dado a su iglesia en la tierra de perdonar los pecados a los penitentes, y de retener los pecados a los inconversos mientras no se arrepienten . . . El oficio de las llaves, siendo el poder de la Palabra divina, comprende la autoridad de predicar el evangelio; de administrar los Santos Sacramentos; y especialmente de remitir y retener los pecados" (C. M. P. 153). Es verdad, San Pedro y los demás apóstoles recibieron del Señor las llaves simbólicas de la autoridad y competencia, en nombre de la iglesia que Cristo iba a edificar, pero esta autoridad fué únicamente para predicar el evangelio a toda criatura y administrar las ordenanzas que son solamente dos, a saber: El bautismo y la santa cena. Los que las iglesias romana y luterana llaman sacramentos, de confesar, remitir y retener los pecados, etc., no son auténticos, porque no son bíblicos; sino dogmáticos.

—Manuel Beltrán



# El Dinamo de la Iglesia

Por John W. Hall

*Texto:* "Sino como aquel que os ha llamado es santo, sed también vosotros santos en toda conversación: porque escrito está: sed santos, porque yo soy santo" (1ª Pedro 1:15-16).

*Proposición:* En estos dos versículos tenemos una exhortación a los cristianos a que sean santos. Dios, por medio del apóstol Pedro, se está refiriendo, no meramente a un ideal, sino a una experiencia rica, vital y esencial. La doctrina y experiencia de la santidad tiene la misma importancia para nosotros en el día de hoy. Dijo el Señor: "Sed santos, porque yo soy santo."

Estoy perfectamente de acuerdo con las enseñanzas de la Biblia; estoy de acuerdo con la doctrina predicada por el fundador de nuestra iglesia, doctor Fineas Bresee. Nuestra iglesia fué basada y formada sobre las mismas doctrinas y experiencias que la Biblia enseña. Mi deseo es que nuestra iglesia aquí y alrededor del mundo sea santa; también que cada ministro tenga y predique esta experiencia interna.

Cuando regresábamos la otra noche de uno de los cultos, tuvimos dificultades con mi automóvil: al principio las luces se empezaron a debilitar. Luego me di cuenta de que obviamente el acumulador no tenía suficiente potencia. Al mirar la aguja que registra la carga del generador, vi que éste no estaba funcionando. En poco tiempo el acumulador quedó descargado, el motor ya no pudo seguir caminando: tuvimos que empujar mi automóvil.

Es verdad que había gasolina en el tanque, agua en el radiador, aceite en el motor, y seis bujías listas para ayudarnos, el acumulador estaba en su propio sitio, y las llantas estaban en buenas condiciones, pero el acumulador se negó a funcionar sin el generador o dinamo.

¿Tenemos nosotros a veces dificultades conservando una experiencia cristiana cargada de amor y de paciencia? Tal vez estamos empujando nuestras vidas cristianas, como nosotros tuvimos que empujar el automóvil. Quizá nuestro generador espiritual no tenga fuerza para hacer funcionar el motor de nuestra vida. ¡Ah, amigos, el secreto está en que el dinamo espiritual no está funcionando!

El dinamo simboliza la experiencia de la santidad o la pureza del corazón. La experiencia de regeneración o salvación es como un acumulador que para lograr que empiece al motor, es necesario estarlo llevando a cargar continuamente. Quizá nuestro acumulador espiritual no esté cargado para hacer funcionar el motor. Igual somos nosotros que, sin el Espíritu Santo, tendríamos que ir todos

los días al altar a buscar la victoria. Es mejor encontrar nuestro propio generador o dinamo, el Espíritu Santo, el cual puede producirnos fuerza y poder para vivir una vida victoriosa. Con este Dinamo no necesitamos caer cada dos o tres días espiritualmente.

La paz y la pureza de corazón son indispensables. Sin la santidad de corazón, la iglesia del día de Pentecostés no hubiera podido obrar con poder. Ni tampoco hoy la Iglesia del Nazareno ni ninguna otra iglesia podrá realizar su responsabilidad a Dios sin esta experiencia tan preciosa de santidad de corazón.

Hermanos cristianos y miembros de la Iglesia del Nazareno: Dios quiere que cada uno de nosotros recibamos el Espíritu Santo en nuestros corazones como la segunda obra definida de gracia. Mi deseo es que el Señor les bendiga abundante y ricamente.

## No Ha Olvidado a Israel su Siervo

Un hombre judío me contó esta historia de su hijo que fué al hogar recientemente para estar una semana con sus padres. Se sentó a comer y para sorpresa de ellos, él inclinó la cabeza para orar. Cuando había terminado, su padre dijo: "Hijo, ¿qué quiere decir esto? Tú no hacías eso antes." El hijo contestó: "No, padre, antes no creía en Dios. Pero ahora, después de lo que he experimentado en la guerra ya no puedo dudar de la existencia de Dios. En medio de la lucha en Negev, tres divisiones egipcias fueron a atacar un punto que estaba sostenido tan sólo por unos veinte de nosotros. Sabíamos que aquella era una situación completamente imposible, pero decidimos luchar hasta que quedara el último hombre. Apenas habíamos principiado a hacer fuego al enemigo cuando dos divisiones de ellos volvieron la espalda y huyeron, y la tercera levantó las manos y se rindió. Después, mucho se sorprendieron al descubrir que nosotros éramos tan pocos. Entonces nos dijeron: "¿Dónde están los otros?" Les contestamos: "¿Qué quieren decir por los otros?" Los egipcios dijeron: "Nosotros vimos otros con ustedes. ¿Dónde están?" Les contestamos: "No hay otros con nosotros." El hijo terminó esta historia, diciendo: "Supimos que Dios había obrado un milagro en favor nuestro."

—El Favo

Subscríbase a El Heraldo de Santidad.  
Un dólar al año.



# Ministerialmente Hablando . . .

"Procura con diligencia presentarte a Dios aprobado, como obrero que . . . traza bien la palabra de verdad."

## La Obra del Espíritu Santo

Es Consolador. "Mas el Consolador, el Espíritu Santo, al cual el Padre enviará en mi nombre, él os enseñará todas las cosas y os recordará todas las cosas que os he dicho" (Juan 14:26).

Es el autor del nuevo nacimiento. "No por obras de justicia que nosotros habíamos hecho, mas por su misericordia nos salvó, por el lavacro de la regeneración, y de la renovación del Espíritu Santo" (Tito 3:5).

Pide al Padre por nosotros. "Y asimismo también el Espíritu ayuda nuestra flaqueza; porque que hemos de pedir como conviene, no lo sabemos; sino que el mismo Espíritu pide por nosotros con gemidos indecibles" (Romanos 8:26).

Es el autor de la vida espiritual. "Y si el Espíritu de aquel que levantó de los muertos a Jesús mora en vosotros, el que levantó a Cristo Jesús de los muertos, vivificará también vuestros cuerpos mortales por su Espíritu que mora en vosotros" (Romanos 8:11).

Es nuestro Guía. "Mas si sois guiados por el Espíritu, no estáis bajo la ley" (Gálatas 5:18).

Nos santifica. "Y esto érais algunos: mas ya sois lavados, mas ya sois santificados, mas ya sois justificados en el nombre del Señor Jesús, y por el Espíritu de nuestro Dios" (1ª Corintios 6:11).

Consuela a la iglesia. "Las iglesias entonces tenían paz por toda Judea y Galilea y Samaria y eran edificadas, andando en el temor del Señor; y con consuelo del Espíritu Santo" (Hechos 9:31).

*El Faro Femenil*

Existen tres categorías de personas: unos, son aquéllas que sirven a Dios porque lo han hallado; otros, que se afanan en buscarlo y no lo han hallado; los demás, son los que viven sin buscar a Dios y sin haberle hallado tampoco. Los primeros tienen razón y son felices; y los últimos son locos e infelices, los del medio son infelices y tienen razón.

*—Guía del Hogar*

## Obligaciones de los Creyentes Para con sus Pastores

Están obligados:

A considerarlos como mensajeros de Dios (1ª Corintios 4:1; Gálatas 4:14).

A acatar sus enseñanzas (Malaquías 2:7).

A imitar su fe (Hebreos 13:7).

A tenerlos en estima (Filipenses 2:29; 1ª Tesalonicenses 5:13; 1ª Timoteo 5:1).

A amarlos (2ª Corintios 8:7; 1ª Tesalonicenses 3:6).

A orar por ellos (Romanos 15:30; 2ª Corintios 1:11; Efesios 6:19; Hebreos 13:18).

A obedecerles (1ª Corintios 16:16; Hebreos 13:17).

A darles gozo (2ª Corintios 1:14; 2:3).

A ayudarles (Romanos 16:9; Filipenses 4:3).

A sostenerlos (2ª Crónicas 31:4; 1ª Corintios 9:7-11).

A orar por el aumento (Mateo 9:38).

*—El Eco de la Verdad*

## La Muerte de Cristo

Gálatas 6:14

I. La muerte de Cristo tipificada:

1. En el Antiguo Testamento (Génesis 3:21-22; 1:14; Exodo 12:1-28).

2. Las ofrendas levíticas (Levítico 1:1-5 y 19; Números 21:8, 9; Juan 3:14).

II. La muerte de Cristo profetizada (Génesis 3:15; Salmos 22:1-21; Isaías 53:1-12; Zacarías 12:10).

III. La muerte de Cristo enfatizada (1ª Corintios 1:23; 2:2; Filipenses 2:8; Colosenses 1:20-22; Hebreos 12:2; Efesios 2:14-16).

IV. La muerte de Cristo magnificada (Apocalipsis 1:5-7).

Se anuncia del Vaticano que, tarde o temprano, el papa confirmará la tradición al efecto de que San Pedro fué sepultado en el mismo lugar donde está la Basílica de San Pedro. Cuando Pablo escribió a los Romanos, envió saludos a 26 personas, llamándolas por nombre, y mencionó los nombres de otras nueve; ¡qué raro que no enviara un saludo al Obispo de Roma, si es que existía tal oficio y su titular era el prominente San Pedro! ¿Y por qué nunca hizo mención de Pedro en las cartas que escribió desde Roma?



# Sección FEMENIL

Sección a cargo de la señora Raquel de Julca

## Lidia Abre su Corazón y su Hogar

Hechos 16:8-18, 40

*Texto:* "Si habéis juzgado que yo sea fiel al Señor, entrad en mi casa, y posad: y constriñónos" (Hechos 16:15).

*Introducción:* Cuando Pablo emprendió su segundo viaje misionero, no proyectaba una campaña en Europa. Le fué prohibido evangelizar Asia y Bitinia. Encontrando sus planes frustrados, necesitaba recibir una revelación divina para orientarle. El "varón Macedonio" que se le apareció representaba a Europa y la necesidad de este continente. Al embarcarse hacia los campos europeos, Pablo dió principio a un nuevo capítulo en la historia del cristianismo. Ningún hombre le dió la bienvenida al llegar a las playas de Europa; la única que le recibió con un buen espíritu de hospitalidad fué Lidia. Y el médico Lucas, historiador de los Hechos de los Apóstoles nos relata el encuentro de Pablo con Lidia de la siguiente manera:

- I. Lugar y Ocasión del Encuentro (16:13).
  - A. Día del culto al aire libre.
    1. Costumbre establecida (culto de oración).
    2. Las mujeres vendedoras también acostumbraban congregarse allí (quien escogió este sitio fué sabio).
- II. En la Persona de Lidia se Halla un Instrumento en las Manos de Dios.
  - A. ¿Quién era Lidia? (v. 14).
    1. Comerciante en Tiatira, ciudad de Macedonia.
  - B. Era una mujer pía "temerosa de Dios" (v. 14).
    1. Tenía un corazón como el descrito en Mateo 13:8.
    2. Estuvo "atenta a lo que Pablo decía" (v. 14).
    3. Ejerció influencia para bien sobre los de su casa (v. 15).
- III. Los Resultados y Galardón de Pablo por su Obediencia a la Visión Macedónica.
  - A. Lidia se convirtió al evangelio.
    1. Fué bautizada.
  - B. Su familia se convirtió (v. 15).
  - C. Dió hospedaje a los predicadores (v. 15).
    1. "Nos rogó" demuestra su ardor cristiano.
    2. "Si habéis juzgado" demuestra su humildad.

- IV. Comparación de Lidia con la Mujer Pitonisa.
  - A. La pitonisa simboliza la mujer sin Cristo.
  - B. Lidia simboliza la mujer transformada por Cristo.
  - C. El ejemplo de Lidia:
    1. Ejemplo de fe en Dios.
    2. De obediencia a su Palabra.
    3. De servicio en bien de los hermanos.
  - D. El ejemplo de la Pitonisa era todo lo contrario.
- V. Lidia, Excelente Ejemplo de Hospitalidad.
  - A. Mujer influyente en Tiatira.
  - B. No se avergüenza del "qué dirán" cuando Pablo sale de la cárcel y va a su casa (v. 40).
  - C. Su hogar está siempre abierto para los siervos de Dios (v. 40).

*Aplicación:* Necesitamos más Lidias en nuestros días: mujeres de influencia saludable en el pueblo; mujeres capaces de manejar sus negocios sabiamente, y de mantener unidos a los miembros de su familia. Cuando una como Lidia se convierte, los demás de su casa se persuaden que ella ha escogido bien. Necesitamos más Lidias que abran sus hogares a los ministros del Señor; mujeres que no tengan miedo del "qué dirán" de la gente; mujeres listas a cooperar a toda hora para el extendimiento del Evangelio de Jesucristo, cueste lo que costare.

### ¡Esfuézate!

¡Esfuézate!

No estás aquí para soñar, jugar,  
O por el viento arrebatao ser;  
Labor difícil, cargas que llevar,  
Esperan tu presencia por doquier.

¡Esfuézate!

No esquives el conflicto, don de Dios,  
No acuses a tus horas de impiedad;  
¿A quién por ello culpará tu voz  
Si vives en mortal pasividad?

¡Esfuézate!

No importa qué tan hondo arraigue el mal,  
Cuán rudas las batallas que tendrás,  
O que al día de tu aflicción no halles final;  
Si luchas hoy, mañana cantarás.

—Vicente Mendoza



- ◆ He aquí la historia del principio y crecimiento de la obra médico-misionera en la tierra de los swazis, en el Africa del Sur. Histórica y al mismo tiempo amena, interesante y espiritual.

- ◆ El libro es en sí mismo la biografía del líder dirigente de esta magna empresa, el doctor David Hynd, "el hermano de los swazis," cuyas labores de veintisiete años literalmente han transformado el territorio donde trabaja. Cirujano, evangelista, administrador y padre, David Hynd es sobre todo un siervo y amigo de Cristo.

- ◆ Una de las fases más interesantes del libro es la que tiene que ver con el desarrollo de la obra educativa entre los swazis, la cual ahora incluye una escuela de enfermeras, una escuela normal para maestras, y varias escuelas secundarias y primarias.

- ◆ Tiene un mensaje directo tanto para el ministro como para el laico. Atraerá la atención de los jóvenes y de personas fuera de la iglesia. Muy propia para estudios misioneros.

*Cuando un joven e insigne cirujano inglés le da la espalda a un futuro de comodidad y fortuna para internarse en el corazón del Africa en una misión por Cristo y los necesitados, el mundo califica su acción como "una locura," pero la alborada resultante de luz, consuelo y bendiciones hace de esa locura "una locura gloriosa." Este constituye apropiadamente el título de uno de los capítulos de*



## ● El Hermano de los Swazis ●

*La lectura de este libro le dará una nueva comprensión del trabajo misionero en el Africa. Ilustrará su mente, bendicirá su alma y le inspirará hacia una vida de mayor celo y devoción por Cristo y el mundo perdido.*

## ● El Hermano de los Swazis ●

*Pida su ejemplar de éste nuestro libro más reciente. 128 páginas con 14 capítulos; elegante acabado, atractiva cubierta a dos colores. Haga su pedido a*

**Casa Nazarena de Publicaciones**

2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 10, Mo., U.S.A.